۱۲۸۴ ایلول ۱۸ — دفعه ۱۰۰۵

ادارهٔ تحریریه
باب عالیده مطبوعات
اوطه‌سی

تقویم وقایع

مرکز اداره
باب عالیده مطبوعات
قلمی

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

سنه‌لکی ۱۵۰ غروش — ۱۲۸۵ جمادی الاخره ۱۳ چهارشنبه — برنسخه‌سی ۲۰ پاره طشره‌لر ایچون پوسته اجرتی ضم اولنور

خلاصه

قسم رسمی

توجیهات

اوقاف همایون مفتشلکی دیوان احکام عدلیه اعضاسندن فضیلتلو خلیل افندی حضرتلرینه

دیوان احکام عدلیه اعضالغی دیوان مذکور حقوق دائره‌سی ممیز اولی موالیٔ کرامدن فضیلتلو احمد کامل افندی یه توجیه بیورلمشدر ·

سیواس اوقاف مدیری عزت افندینك بوکره وقوع استعفاسنه مبنی برینه اماسیه اوقاف مدیری سابق حاجی علی افندینك تعیینی جانب نظارت اوقاف همایوندن باتقریر وقوعبولان استیذان اوزرینه شورای دولتده تنسیب اولنمش اولمغله ایفای مقتضاسنه ارادهٔ علیه متعلق بیوریله‌رق موجبنجه ایجابی اجرا اولنمشدر ·

اسپارته وتکه وحمید سنجاقلری امور وقفیه‌سی شمدی‌یه قدر مستقل اوقاف مدیرلکی معرفتیله اداره اولنمقده ایسه‌ده بونلرك برلکده اداره‌سنده بعض مشکلات کورلمکده اولدیغندن الویهٔ مذکوره‌دن اسپارته سنجاغی اوقافنك تفریقیله اهلیتی خبر ویریلان رتبهٔ ثالثه اصحابندن رفعتلو شریف بك احاله‌سی ورتبهٔ مذکوره اصحابندن تکه‌ده اوقاف مدیری رفعتلو حسنی بکك حسب اللزوم مرعش وکتبه‌دن وارباب لیاقتدن عثمان نوری افندینك دخی تکه‌ده اوقاف مدیرلکلرینه اجرای مأموریتلری خصوصی جانب نظارت اوقاف همایوندن باتقریر وقوعبولان استیذان اوزرینه ایفای مقتضاسنه ارادهٔ علیه متعلق بیوریله‌رق موجبنجه ایجابی اجرا اولنمشدر ·

ارزنجان اوقاف مدیری مدحی افندینك عزلیله محاسبه‌سنك رؤیتی ضمننده یرینه مناسبنك تعیینی ارضروم ولایت جلیله‌سندن باتحریرات اشعار قلنمش اولدیغی کبی طربزون اوقاف مدیری احمد افندی دخی استعفا ایلمش ایدوکی جهتله مذکور ارزنجان اوقاف مدیرلکنه بالامتحان اهلیتی تبین ایدن مدرسیندن محمد حلمی افندینك وطربزون اوقاف مدیرلکنه دخی محمد بکك تعیینی مناسب اوله‌جغی وموی الیهمانك قوی تعهده ربط اولندیغی مجلس تفتیشدن بامضبطه افاده اولنمغله بوصورت اوقاف همایون نظارت جلیله‌سندن باتقریر وقوعبولان استیذان اوزرینه اقتضاسنك اجراسنه ارادهٔ علیه متعلق بیورلمشدر ·

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

تشکیل شورای دولت حقنده زبان حکمت بیان حضرت شهنشاهیدن شرفصدور ونسخ جلیله‌ٔ مطبوعه‌لری باأوامر نامهٔ سامیه ارسال بیورلمش اولان نطق همایون حکمت مشحون جناب پادشاهی یه تشکرا بایزید سنجاغی متصرفلغندن ارضروم ولایتنه ورود ایدن مضبطهٔ عمومیه‌نك صورتیدر

ربمز تعالی وتقدس حضرتلری پادشاه خلافت شعار وشهنشاه عدالت دثار دام فی سریر سلطنته مادامت الادوار ولی نعمت بیمنتمز شوکتماب مرحمت نصاب پادشاهمز افندمز حضرتلرینی نوبنو نیجه مناقب جلیلهٔ ملکداری وتبعه پروری‌یه مظهر وظل ظلیل جهان پیرای عواطف علیهٔ پادشاهیلرینی الی الابد بلاد وعباد اوزرنده سایه کستر بیورسون آمین بحرمة من جاء رحمة للعالمین محضا یدمؤید جناب ملوکانه‌لرینه ودیعهٔ مخصوصهٔ الهیه اولان صنوف اهالی وزیردستانك تزاید حضور وآرایش بال وترقیٔ فیض تربیت وسعادت حاللری نیت خیریهٔ عدلیه‌سنه مبنی چنده اطفا وتنزلا باب عالی‌یی تشریف میامن ردیف تاجداریلری شرفوقوعیله تشکیل مزایای شورای دولت حقنده آوردهٔ زبان رومکرمت واحسان بیوریلان مبارك نطق همایون حکم نمون شاهانه‌لری نسخ جلیلهٔ مطبوعه‌سندن چند قطعه صور شریفه ایله اولبابده شرفوارد اولان امرنامهٔ سامیٔ وکالتپناهینك برقطعه صورت علیه‌سی امرنامهٔ ولایتپناهیلرینه ملفوفا شرفبخش مفارق تعظیم وابتهال چاکرانه‌مز اوله‌رق کمال تعظیم واحترام ومزید شوق وبشاشت وابتسام مالا کلام ایله مواجههٔ هیئت مجلس وارکان مملکتده فتح وقرائت ومضمون مراحم نمون عالیسی هرکسه اکلایه‌جغی لسانله بالترجمه اعلان واشاعت اولندقده طوغریسی بوبابده بای وکدا کافهٔ حضار صداقت احتوا کسب حیات تازه وجلب مباهات بی اندازه ایله قات قات ممنون وکامروا اولدقلری حالده یکدل ویکزبان جمله‌سی وباخصوص عجزهٔ اهالی وتبعه زمره‌سی جبین عبودیتی زمین شکرانیته مالیده ودست ابتهال ومنتی روی محمدته سایده ایدرك دعوات مفروضة الادای ترقی وامتداد ایام عمر وشوکت واقبال واقسام فرورأفت وافضال حضرت خلافتپناهی‌یی تکراره برقاتده‌ها مشغول الجنان ومرطوب اللسان اولدقلری مثللو بعنایة اه تعالی وحسن توفیقه اوته‌دنبرو مالك رقاب امم ووارث سلطنت عظمای اشرف قطعات عالم اولان شهریار فلك بارکاه وتاجدار ستاره سپاه افندمز حضرتلری کافهٔ اجداد عظام واسلاف واخلاف ذوی الاحترامه غبطه بخش حسن مظهریت اولان اشبو آیت عدل ومرحمت قدسیت پیوند وعنایت فضل ومکرمت عالم پسند پادشاهیلری سببیله ان شاء اه تعالی شرقا وغربا وبعدا وقربا صنوف بندکان

وزیر دستانك قلوب ونفوس عاجزانه لرینه دخی کیف مایشاء مالك ومتصرف اوله رق ملك وتبعه جه من کل الوجوه رشك آور دول وملل و بالا کذر فوز واقبال وعظمت سلاطین آخر واول اوله جقلرینه بالاتفاق امضاکش تصدیق وایقان اولملریله بالعجز والافتقار بالجمله اهالی وسکنهٔ موجوده لسان رقیت بیانلرندن عرض شکر ومحمدت ومفاخرت بی نهایه ایله استدامهٔ فیض وتربیت عالیهٔ معجزه پروری حضرت شهریاری واستزادهٔ الطاف وتعیت سامیهٔ معدلتکستری جناب تاجداری معرضنده من غیر حد اشبو مضبطهٔ عمومیهٔ چاکرانه من ترقیم واملا وحضور معلای اصفانه لرینه تقدیم واعلا قلندی باقی امر وفرمان ولطف واحسان بی پایان حضرت من له الامر کدر

(انوار شرقیه)

نفس یوزغادده آتشی مأموری صالح افندی معرفتیله اشلا تدریلان اطفالك مقداری التیوز اون اوچ نفره بالغ اولدیغی انقره ولایتندن یا تحریرات وقوعبولان اشعاردن اکلاشلمشدر .

باعث سعادت حال عباد و بدرقهٔ ترقیات بلاد اولان جلوس مسعدت مأنوس حضرت پادشاهیدن بوانه کلنجه یه دکین طالع فرخنده مطالع ملکداریلری وموفقیت جلیلهٔ خسروانه لری آثار عالیه سیله ممالك محروسهٔ شاهانه لری سو بسو مرکز مدنیت ومعموریته پیوسته ونیجه نیجه جداول وطرق ومعابر کشاد وکشیدهٔ سلك انتظام ایدیلوب رفته رفته دائرهٔ مطلبه ابلاغ و رسیده ایدیله کلمکده و بوعصر معموریت حصر حضرت پادشاهیده بوسنه ولایتی خلقنك دخی مادةً ومعنا استفاده ایده جکی بونجه اجراآت جمیله وآثار مبروره سرنمای مرأت وجود اولمقده بولنمشدر اشته بوجملهٔ جمیله دن اولمق اوزره ولایتك مرکزی اولان سرای شهرینك بازار محلی ضیق وطار اولوب محتاج فسحت وتوسع اولمسی و بازار محلنك وسطنده مبنی اولوب ابنجه محلنی بیهوده ضبط ایتمش اولان قره غولخانه نك اوراده وجودینك عدم لزومی درکار وآشکار اولمسیله مقدما واقع اولان عرض واستیذان اوزرینه قره غولخانهٔ مذکورك هدمیله مناسب برمحله نقل وانشاسی خصوصنه ارادهٔ حکمت معتادهٔ سنیه شرفتعلق بیورلمسی اوزرینه قره غولخانهٔ مذکور اولوجهله هدم اولنه رق بوندن اون سنه اول اولدیغی کبی طرز نوین وهیئت دلنشین اوزره درونننه اهل خیردن بوسنه والیسی اسبق متوفی محمد پاشانك انشا کرده سی بولنان برکوزل سبیل میدانه جیقوب وقزغانجی اصنافی طرفلرندن تبرع واهدا اولنان طاسلر وتیمورجی اصنافندن و یریلان زنجیرلر دخی سبیلك دیوارلرینه تعلیق ایدیله رك آب حیات فزاسی اروا وماء دلجوسی ایله تشنکان اهالی احیا ایدلمشدر بازار مذکور جوارنده . ومصطفی پاشا میداننه کیدن سوقاقده بر باب قره غولخانه نك وجودی حالا وموقعا درجهٔ الزمیت واهمیتده بولندیغندن دروانی تعبیر اولنان اخشاب کوپرینك کنارنده واقع بر باب دکانك عرصه سی بالاشترا هدم اولنسان مذکور قره غولخانه نك قلان انقاضی ایله اورایه مجددا بر باب قره غولخانه بنا وانشا ایدلمش و بالاسی لوحهٔ مذهبهٔ طغرای غرای خاقانی ایله تزیین وتوشیح ودرونننه مقدار وافی عساکر ضبطیه ترتیب واقامه سیله اوراك وسائل انضباطیه سی استحصال قلنمشدر برمنوال محرر بازار محلنك ضیق وطار اولمسی کرمیت اوزره عقد تجمع ایده بیله جك اولان اهل بازاره مانع قوی بولنمسی واهالینك کوزی اوراده اچلمش والشمش بولندیغندن بشقه محله نقل وتبدیلی دخی ممکن اوله مامسی حسبیله مذکور بازار محلیله وسعتی بدبدار اولان مصطفی پاشا میداننك مابینده کی اولان خانه وعرصه و باغچه لرك دخی طرف حکومتدن مبایعه سیله بازار یرندن میدان من بوره قدر مجددا برکوزل جاده کشادیله ایکی طرفلی دکان ومخزنلر انشاسنه قرار و یریله رك باغچه لر و خانه لر اصحابنك ارضا واسکاتیله اوتوز بیك غروشه مبایعه قلنمش ومبلغ مذکور دخی دولتلو والی پاشا حضرتلریله مأمورین کرام ومتحیزان واوراده دکان ومناسبتی اولان بعض چارشو اصنافی طرفلرندن ممنونا ومتشکرا تسویه اولنه رق هدم ایله مجددا اون ایکی ارشون عرضنده برشوسه یولی تنظیم اولنمش وایکی طرفنه اصول هندسه یه تطبیقا مخازن ودکاکین انشا اولنمغه باشلامش و بریکرمی دکان ومغازه نك ختامی قوهٔ قریبه یه کلمش ودیکرلری دخی پیدرپی انشا اولنمقده بولنمشدر بو بولك کشادندن مقصد اصلی ذکری مرور ایتدیکی کبی بازار یرینك طار وضیق اولمسی و بازارك ارانیلان درجه ده عقد اولنه مامسی ماده سی اولوب ایلروده بوجادهٔ وسیعه نك مناسبت کلیه سی حسبیله آقین آقین اهل بازار راحتجه کلوب یکدیکرینی کوره رکدن بازارك برشعبه سی دخی مصطفی پاشا میداننه قدر توسع ایده جکی و بوجهتله چکیلان صعوبت ومشکلاتك کلیا برطرف اولوب اهالیٔ مملکت وقرا اخذ واعطادن برقات دها منفعت یاب اوله جغی درکار بولنمغله ورد زبان مصادقت نشانمز اولان دعوات دعومیت ایام عمر واقبال حضرت شاهانه یی کمال مسرتله یاد وتکرار وان شاء الله تعالی سایهٔ لطفوایهٔ جهانداریده بونك کبی نیجه نیجه شهراه تجارت وچارشوی عمارت کشادینه موفقیت خلافتپناهی دعاسی دخی علاوهٔ تذکار قلنمشدر .

(بوسنه)

مواد خارجیه

پروسیا قرالی طرفندن کیل شهرنده ایراد اولنان نطق حقنده فرانسه نك نیم رسمی حکمنده اولان (قونستیتوسیونل) غزته سنده کوریلان بنددر .

(کیل) شهرندن ورود ایدن تلغرافنامه لر حشمتلو پروسیا قرالی حضرتلرینك شهر مذکوره سیاحتنی تعریف ایلمکده درلر . دانیمارقه دن تفریق ایله پروسیا ممالکنه الحاق اولنان و(شلزویغ هولشتاین) دوقه لغنك پایتختی دکلسه ده مرکز معنویسی بولنان (کیل) شهری تبدل ایده لی مأمورین دخی تبدل ایتمش اولمغله والی وشهر امینی و پروتستان مجلس روحانیسی رئیسی ودار الفنون دیرکتوری طرفلرندن مشارالیه حضرتلرینه متعدد لایحه لر تقدیم اولنوب بونلره جوابا قرال مشارالیه دخی نطقلر ایراد ایلمش ایسه ده دار الفنون دیرکتورینه ویردیکی جواب کافه سندن زیاده مهم بولنمشدر . دیرکتور مومی الیه برهیئت علمیه وکیلی بولندیغندن بالطبع بقای صلح وصلاح حقنده بیان ارزو ایلدیکی جهتله قرال مشارالیه حضرتلری دخی قبول ایدرك اوروپاده حربی موجب اوله جق برماده کورمدیکنی بیلدرمشدر . قرال مشار الیهك شو نطقی ایمپراطور ناپولیون حضرتلرینك اوروپا احوال حاضرهٔ عمومیه سی حقنده کچنده ایراد ایتدکلری سوزلره تماما مطابق وجاری اولان بولنیقه حقنده بزم دخی بیان ایلدیکمز افکاره کمالیله موافقدر مشارالیه طرفندن ایراد اولنان نطقك محافظهٔ اسایش حقنده اولان فقره لرینی پروسیا دولتنك قوهٔ بریه وبحریه سنه دائر ایراد اولنسان کلمات فخریه اخلال ایتمز حکمدار مشار الیهك اوراده حاضر بولنان بریه وبحریه ضابطانه خطابا وقوعبولان التفاتی بوندن ایکی سنه مقدم موفق اولنمش اولان مظفریتدن طولایی طبیعی وایجاب مصلحتدن اولدیغی بدیهیدر کافهٔ دول معظمه ده وعلی الخصوص بالجمله صنوف اهالیسی خدمت عسکریه ده بولنان مملکتلرده قوهٔ عسکریه دولت وملتك مدار سطوت ومکنتی ومحبت وطنیه نك دلیل جلیلی وتمامیت ملکیه نك دخی حامی وحافظی اولدیغندن پروسیا قرالی طرفندن عساکر بریه وبحریه سنه خطابا ایراد اولنان کلمات التفات غایاتی سائر حکمداران دخی کندو قوهٔ بریه وبحریه لری حقنده سویلیه بیلور ودول معظمهٔ متحده نك هیچ بریسی قصد محاربه یه قیام ایتمك ایستمز ایسه ده حربه اجبار اولنه دیغی تقدیرده ارتق توقی واجتناب ایده من حتی دول معظمه نك شوحالی ظهور ایدن برطاقم آتش فتنه وفسادی تسکین ایده جکندن اوروپاده اسایشك بردن بره اخلال اولنمیه جغنه بزی تأمین ایتمکده در .

فرانسه دولتنك حربیه وبحریه ونافعه نظارتلری طرفندن وقوعبولان مصارف فوق العاده یی ناطق نشر اولنان جدوللره نظرا شاسپو تفنکلری اعمالی ایچون برملیون ایکیوز بیك و فشنك ایچون سکسان درت ملیون والیوم موجود اولان تفنکك صورت اخرایه افراغی ایچون اون ایکی ملیون اوچیوز اللی بیك وفشنکلرك تحویلنه اون یدی ملیون بشیوز بیك فرانق وسفائن حربیه ده استعمال اولنان طوب وادوات ناریهٔ سائره نك تحویلنه اون سکز ملیون اوچیوز قرق درت بیك وروئل نام محلده ترسانه لرك انشاسنه اوچ ملیون درتیوز اللی التی بیك رکیلر ایچون شاشپو تفنکلری اعمالی خصوصنه درت ملیون التیوز بیك وانهارك تطهیریله جدولرك کشادی ولیمانلرك تسویه سی و بونکا مماثل منافع عمومیه یی مستلزم اوله جق خصوصاته سکسان اوچ ملیون درتیوز اون طقوز بیك التیوز قرق التی فرانق صرف اولنمشدر .

پروسیانك قوهٔ بحریه سنه دائر اولان بندك مابعدی

کیل شهرینك استحکامات وقلعه لرینه یتمش یدی وطقسان التی چاپنده ششخانه لی طوپلر وضع وهولستان ساحلنده ایکی محله دخی جسیم قلعه لر انشا اولنه جغندن واولطرفده بولنان اطه لر براشدیریله جکی و بعض نهرلرك اغزلرنده دخی مهمات عسکریه انبارلری احداث اولنه جغی مثلا دشمنك حین هجومنده ابحر و طرفلرده واقع استحکاماتدن سواحلده کائن استحکاماته مهمات وعسکر وسائره نك نقلنی تسهیل ایچون بوایکی محللر اراسنده تیمور یول وتلغراف خطلری انشا وتمدید اولنه جقدر پروسیا دولتنك قوهٔ بحریه سنك مرکب اولدیغی سفاینه کلنجه ۱۸۵۹ سنه سنده درت قطعه اخشاب فرقتین ایله جمعا ایکیوز التمش درت طوپ چکر اللی برقدر کوچك کمی ودوبالردن عبارت اولوب بونلرده انجق ایکی بیك نفر طائفه وضابطان موجود اولدیغی حالده ۱۸۶۵ سنه سنده شلزویغ وهولستان دوقه لقلرینك ضبط واستیلاسندن طولایی اشبو قوهٔ بحریه زیاده سیله کسب جسامت ایلدیکی مثللو سفائن تجارتك مقداری دخی تکثر ایلمشدر فقط پروسیا دولتی سادووا محاربه سندن وهانوورا مملکتنك ضبط واستیلاسندن صکره پروسیا دولتی قوهٔ بحریه سنك امر ترقیسنه اولکندن زیاده صرف ماحصل غیرت ایلدیکندن ۱۸۶۷ سنه سنده بش قطعه زرهلی واوتوز یدی قطعه اخشاب سفینه وسواحلك محافظه سنه مخصوص اولمق اوزره برطاقم کوچك کمیلر ایله طوپلی دوبالر انشا ایتدیرمشدر بوزرهلی کمیلرك الك مشهور والك متینی «پروسیا قرالی» تسمیه اولنان کمیدرکه انکلتره نك الك مشهور والك مستعد مهندسلرندن موسیو (رید)ك انشا کرده سی اوله رق انکلتره ده واقع (بلاقوال) ترسانه سنده پروسیا امیراللرندن پرنس ادالورت حاضر اولدیغی حالده دکزه القا اولنمشدر سفینهٔ مذکوره نك اشتراسی اول باول انکلتره دولتنه تکلیف اولنمش ایسه ده دولت مشارالیها طلب اولنان مبلغی و یرمکدن امتناع ایلدیکندن پروسیا دولتی ضم ایدرك اشترا ایتمشدر بونك اوزرینه انکلیز غزته لری بویله برجسیم زرهلی کمینك پروسیانك الینه کچمسندن طولایی منفعل اوله رق انکلتره دولتنك شوحرکتنی تقبیح ایلمشلردر سفینهٔ من بوره تقریبا ۱۱۶۰ بارکیر قوتنده و۵۶۵ قدم طولنده در .

اشته اولوقتدنبرو پروسیا دولتی فرانسه وانکلتره ترسانه لرینه ایکی قطعه زرهلی فرقتین سپارش ایلدکدن بشقه حکومات مجتمعهٔ امریقا الیوم موجود (مونتور) تعبیر اولنان بعض زرهلی کمیلرك اشتراسیله مشغولدر پروسیا غزته لرینك روایات واقعه سنه نظرا الیوم پروسیانك قوهٔ بحریه سی جمعا درتیوز اللی درت طوپی حامل و۷۸۹۲ بارکیر قوتنده و۴۲۸۲۵ طونلاته جسامتنده اوله رق کوچك و بیوك سکسان سکز عدد کمیلردن عبارتدر قوهٔ بحریه نك تزییدی ایچون عقدی متصور اولان استقراضه دائر نشر اولنان لایحه ده اون سنه مدت ظرفنده زرهلی کمیلرك عددی اون التی وقورتلرك یکرمی یه و(اویزو) دینلان سفینه لرك عددی سکزه و دوبالرك یکرمی ایکی یه بالغ اوله جغی وبحریه مکتبنه مخصوص ایکی ومهماتك نقلیچون اوچ سفینه دها انشا اولنه جغی مندرجدر

پروسیا وفلمنك دولتلری میانه سنده عقدی دردست تذکر بولنان پوسته مقاوله نامه سنك ایلول افرنجینك اوچنده تصدیق اولندیغی وکله جك تشرین ثانینك برندن اعتبارا مرعی الاجرا طوتیله جغی بعض غزته لرده کورلمشدر .

مجتمعهٔ امریقاده (جیوجیا) ایالتی مبعوثان مجلسنده زنجیلرك دخی مجالسه اعضا نصب اولنملرینه وسائر مأموریتلرده استخدام قلنملرینه بوکره قرار و یرلمشدر . و (کنتق) ایالتنده مسکون بیاضلر وضع اولنان یکی ویرکونك تأدیه سنه سلاحله ممانعت ایلدکلرندن مالیه مأمورلرینه معاونت ایتمك اوزره جنرال (شوفیلد) طرفندن عساکر ضابطانه اوامر لازمه ویرلمشدر .

اسپانیاده رؤسای اشقیادن جنرال پریم اهل اختلاله التحاق ایدرك برفرقهٔ عسکریه و یکرمی بیك قدر تفنکلی استصحاب ایله عصاتك معیتنده بولنان سفاینه راکبا بارسلون شهرینه عزیمت ایتدیکی و(الیقانت) ایالتنده برطاقم کروه اشقیا ظهور ایلدیکی حوادث تلغرافیهٔ اخیره دندر

امریقانك ممالك جنوبیه سنده بیاضلر ایله زنجیلر بیننده خیلی مضاربات وقوعبولدیغی و(قواورادو)ده متوطن هندلولرك دخی برچوق معاملات غدارانه یه متصدی اولدیغی ومکسیقوده قنانس نام ذاتك زیر قوماندا سنده اوله رق رئیس حاضر ژوارهسك علیهنده برطاقم اهالی رفع لوای عصیان ایلدیکی امریقا حوادثندندر .

پروسیا قرالنك قلمر و حکومتنده بولنان ممالکنده اجرا ایلمکده اولدیغی سیاحتنه برلین اهالیسی طرفندن پك چوق اهمیت و یریلوب قرال مشارالیه شلزویغ وهولشتاین دوقه لقلرینه عزیمت ایتدیکندن پروسیایه ملحق ممالکك سواحل ولیمانلرنده دردست انشا اولان استحکامات واعمالات تدافعیه یه دائر معلومات لازمه اعطا ایلمك ضمننده پروسیانك حربیه ناظری قرال مشارالیهك معیتنده بولنمش ودونمانك فن بحریه جه کسب ایلدیکی ترقیاتنی اثبات ایلمك اوزره مشارالیه حاضر اولدیغی حالده بعض تعلیملر اجرا قلنه جغی روایت اولنمقده در .

جنوبی امریقا قطعه سندن توارد ایدن اخباره نظرا (همانیه) قلعه سنده بولنان درت بیك نفر (پاره غوای) عساکری کندولرندن اون قات زیاده اولان برازیلیا عساکری طرفندن حصر وتضییق اولنوب شهر تموزك یکرمی بشنجی کوندن شهر اغستوسك بشنجی کوننه دکین شجیعانه مقاومتله ایکی بیکی برازیلیا طابورلری اره سندن مرور ایدرك (شاقو) نام محله چکلمشلر ورئیسلری بولنان جنرال (لوپز)ك عساکرینه ملحق اولمشلر ایسه ده قصور ایکی بیك نفر یدنی میدان محاربه ده تلف اولمشلردر . برهزیلیا طریقیله ورود ایدن خبرلره نظرا (شاقو) نام محله چکیلان پاره غوایلیلر دخی کاملا تسلیم اولدقلرندن (تمبو) نام محلده رئیس مومی الیه جنرال (لوپز)ك معیتنده براز عسکر قالمشدر .

انکلتره نك ولی عهدی پرنس دیغال حضرتلرینك امریقانك بعض محللرینی سیر وتماشا ایلمك اوزره بودفعه اولطرفه عزیمت ایتدیکی و بعده مصرجانبنه دخی سیاحتله نیلك شایان تماشا بعض موقعلرینی زیارت ایلیه جکی انکلیز غزته لری مندرجاتندندر .

بودفعه مطالعه کذارمز اولان بعض اوراق حوادثه کوره روسیه نك جهت شرقیه سنده کائن (وونورز) نام شهرك رسیدهٔ حد ختام اولان یکی تیمور یولنك ایلك دفعه اوله رق ایشلدیرلدیکی کون حسب المعتاد اهالیٔ مدائن ونواحی حضورلریله مراسم شادی ودعاخواننك ایفاسندن صکره واپور عربه لری یوله روان اولمش و برخیلی خلقی حامل اولان مذکور عربه لری جرایدن ماکینه یی کویلو طاقمی مشاهده ایدنجه مطلقا بونك عقل وقوهٔ بشریه دن خارج برصنع شیطانی اولدیغنی زعم ایدرك بیاغی دوچار وله وخوف اولملریله ایچلرندن الك مسن واختیار اولان برآدم جسارته کلوب کویا محرك آلات بخاریه اولان قوهٔ شیطانیه یی کسر ایتمك خصوصنی التزام ایدوب دهقان طائفه سنك خانه لرندن تعلیق دیوار اعتبار ایتدکلری تصویرات اعزه دن برقاچنی درحال جلب ایتدیرمش و برابرنجه الوب تیمور یول خطنك اوزرنده طورمش ومذکور عربه لر تقرب ایتدیکنده اصول اوزره اصلق چالنمش ایسه ده یدنده کی تصویرات اعزه نك امداد روحانیتلرینه متوسلا یرندن اصلا قلدانمیه رق واپورك ورودینه کمال ثبات ومتانت ایله انتظار ایلمش برکات و یرسونکه ماکینه مهندسی بوشخص مختل الدماغك جامهٔ حیاتنی چاك چاك ایتمسنه بردمق قالمش اولان عربه یی تمام وقتنده طوردیره بیله رك مخاطره نك اوکنی کسدیرمش مع هذا اهالیٔ مملکت مذکوره اختیاری شعورك کان ماکینه هیئتنه مبدل اولان شیطانی توقیف ایدرك مظهر غلبه اولدیغنی اعتقاد ایتمش اولدقلرندن الیوم کندوسنه عظیم مرتبه حرمت ورعایت ایتمکده بولنمشلردر

(روزنامهٔ وقایع مصریه)

مواد متنوعه

نوع بنی ادمی جنس بهایمدن تفریق وتمییز ایدن قوهٔ نطقیه که شکری ناقابل برعطیهٔ سبحانیه در اشبو نعمت جلیله دن محروم اولان بیچارکان *مقتضای حکم تقدیر خدا* بر برین تعقیب ایدردو بلا* مفادنجه قوهٔ سمعیه دن دخی مهجور اولدقلرندن وعلل ذاتیه امراض عارضیه کبی دواپذیر عد اولنمدیغی جهتله شمدی یه دك دردلرینه برچاره ساز اولور بوله مدقلرندن بلاانده بلاده قالمشلر ایدی برمقتضای حمیت ابنای جنسنك تحصیل هنر

ومعرفت ایتمسنه بذل نقدینه غیرت ایدن اصحاب شفقتدن برراهب بودفعه داسز چوجقلرك تربیه وتعلیمنه مخصوص اولمق اوزره اسویچره‌ده واقع جنوره شهرنده برمکتب اچوب طوپلامش اولدیغی یکرمی قدر طلبه‌یه مالا وبدنا خدمت ایدرك موقع اجرایه قویدیغی تجربه‌لر اوزرینه الحالة هذه هرنقدر ایشتمزلر ایسه‌ده مرقوملرك متکلمك تحریك شفه سندن نه دیدیکنی اکلامغه وپك بلبل کبی دکلسه‌ده طوطی قدر اولسون ادارۀ کلام ایتمکه ویازی یازوب اوقومغه باشلامش اولدقلری اوروپا غزته‌لرینك برنده مطالعه اولنمشدر .

ایپك بوجکلرینه عارض اولان خسته‌لکك هرکیم چاره‌سنی بولور ایسه اوستریا دولتی طرفندن کندوسنه بشبیك فلورین اعطا قلنه‌جغنی ویانه غزته‌لری اعلان ایلمشدر

تریسته‌ده بولنان مکاتب صبیانیه بوانه‌دك راهبلرك اداره سنده بولندیغی حالده بوکره محل مذکور دائرۀ بلدیه‌سی طرفندن ویریلان قراراوزره مکاتب مذکوره‌نك معلملری اهالیدن تعیین قلنمشدر .

اوروپا ممالك متمدنه‌سنه سیاحت ایدنلردن برذاتك قلمه المش اولدیغی کتابك ترجمه سیدر

احوال عمومیۀ اوروپا

جزء اول

مالطه جزیره‌سنه دائر مکلف نام مورخك قلمه الدیغی مختصر تاریخدن مترجم بعض معلوماتدر

معلوم اوله که مالطه جزیره‌سی طولا ٢٢ درجه ٤٤ دقیقه وعرضا ٢٥ درجه ٥٤ دقیقه‌ده واقع اولوب بعض جغرافیون موقعنه نظرا افریقا قطعه‌سندن و بعضیلری اهالینك عادت وآیینلرینه باقه‌رق ایتالیا جزیره‌لرینه الحاق ایله اوروپا قطعه‌سندن عد ایتمشلردر مومی الیهمدن (بطلیوس) افریقا قطعه‌سندن اولدیغنه ذاهب اولوب (بلینوس) ایله (سطرابوس) دخی جزیرۀ مرقومه‌نك ایتالیانك نهایتنده واقع پاسارو برونندن ٦٠ وافریقایه قریب اولان (کلبیه) یاخود (ارکولی) ایماننددن ٢٠٠ میل بعدنده بولندیغی جهتله اوروپا قطعه‌سنك اقسام متممه‌سندر دیمشلردر .

جزیرۀ مرقومه‌نك عرضی ١٢ وطولی ٢٠ ومحیطی ٦٠ میل وسعتنده اولوب الآن مرکز حکومتی والیته نام شهر در اعصار سابقه‌ده مرکز حکومتی (نوتابیلی) دینلان شهر اولوب بوراسی الحالة هذه (المدینه) دیمکله معروف وجزیره‌نك وسطنده برمحل مرتفعده واقع اوله‌رق بونك ایله جزیره شرق وغرب جهتلرینه منقسم اولمشدر مرکز حکومت اولان والیته ساحل بحره یقین (شبراس) نام محل مرتفعده اولوب بوشهری افریج زادکانندن بری بنا وکندی اسمیله تسمیه ایتدرمشدر

(سیاحك مطالعه‌سی)

مالطه لیلرك بعضیسی (شبرس) ك اصلی (شبرالراس) و بعضیلری (جبل رأس) اولدیغنه ذاهب ایسه‌لرده (شعب الرأس) اولمق دها محتملدر صاحب صحاح دیرکه (شعب الراس) باشك کمکلرینی جمع ایدن سکیردر یعنی باشك اجزای عظمیه سنك اصل ومجتمعیدر بوجهتله محل مذکور جزیره‌نك مرکز ومجتمعی دیمکدن کنایه اولور . (انتهی)

مؤلفیندن فرانسه لی بولتیه دیرکه مالطه جزیره‌سنك مرکز حکومتی فرقۀ فرسان رئیسی امرادن لاوالیتك اسمیله تسمیه اولنمشدر مرقوم ١٤٩٤ سنه‌سنده تولد و ١٥٦٨ سنه‌سنده وفات ایتمشدر . بهادر ومقدم کیمسه اولوب جزیرۀ مرقومه‌یی تسخیرایله خیلی وقت ادارۀ ایتمش و بعده یرینه بادلودل مونتی تعیین قلنه‌رق والیته‌نك بناسنی اتمام ایلمشدر بلدۀ مذکوره بنا اولنمزدن مقدم ماریوحنا طریقنه منتسب اولان مدیرلره والیته‌نك جهت شرقیه‌سنده کائن برمله و برغو بلده‌لری مقرایدی والیته‌نك خارجنده (فلوریانه) اسمنده برقریه اولوب اشبوقریه مالطه‌ده کائن قرای موجوده‌نك اك معموریدر درون جزیره‌ده جمعا ٢٤ قریه اولوب سکانك کثرتی وابنیه‌سنك حسن متانتی جهتیله هربرلری برقصبه دیمکه شایسته‌در کاملا جزیره یوزیکرمی بیك نفوسی حاویدر

والیته‌نك ایکی لیمانی اولوب بریسی راحت وامنیتله درونده سفائن عدیده بارینه بیلور درجه وسعتلی و بحر سفیدك وسطنده بولندیغی جهتله شهرتلی بربیوك لیماندرکه سواحلنده متعدد مغازه‌لر وذخائر وامتعه نقلنه مخصوص محللر اولوب جزیرۀ مذکوره بولیمان سایه‌سنده پك کوزل برمحل تجارت اولمشدر ایکنجیسی کوچك برلیمان اولوب بوراسی بولاشق محللردن کلان کمیلره مخصوصدر وبورایه (مرسی الشط)دن محرف اوله‌رق (مرساموشیطو) تسمیه اولنور

مالطه نك هواسی اکثریا حال اعتدالده بولنوب لکن اراضیسی طاشلق اوله‌رق هیئت اصلیه‌سی اوزره حراثته قابل دکلدر بونکله برابر نه‌پك ایو ونه‌پك فنا اولان اراضیسنده بربغدای بشاغدن اون التیدن یکرمی بشاغه دك محصول النوب فیض وبرکت رونما اولان سنه‌لرده اوتوز سکزه‌دك ترقی ایدر اراضی منبته‌سی ایسه التمش بر بشاغه دك محصول ویرر (بقیه‌سی صکره)

مواد اعلانیه

ترکچه عباره وارمنیجه حروف ایله یازلمش اولان کتاب وغزته واوراق سائره‌یی عثمانلیلرك دخی کمال سهولتله اوقویه بیلملری ایچون ارباب معلوماتدن ارا کل قره منود سیان افندینك ترتیب ایتمش اولدیغی (مفتاح قرائت حروف ارمنیه فی لسان عثمانی) نام رساله‌نك برچاریك

مجیدیه‌یه کوپری باشنده احتساب قوناغی قرشوسنده واقع ٣ و ٤ نمره‌لو قازینولرده ومحمود پاشا باشنده ٢٢٠ نمره‌لی بو یابجی مانوق اغانك وصحافلر چارشوسنده سابق صحافلر کتخداسی الحاج حسین افندینك وسلطان بایزیدده کاغدجی باشی احمد افندینك ١٣٠ نمره‌لو دکانلرنده فروخت اولنمقده ایدوکی اعلان اولنور .

اسکدارده احمدیه میداننده متوفی تشریفاتی زاده سعید افندیدن مفروغا بکمزاوغلی اوسبك عهده‌سنده اولوب دین میریسنه مقابل مالیه خزینۀ جلیله سندن فروخت اولنه‌جق اولان بوزاون ارشون مقداری عرصه‌سنك اشتراسنه طالب بولنانلرك خزینۀ جلیلۀ مذکوره تحصیلات قومیسیونی دائره‌سنه مراجعت ایتملری .

مکاتب رشدیه‌ده استخدام اولنه‌جق خواجه‌لرك مخرجی اولان دارالمعلمینه هرسنه بالامتحان الندکلدیکی مثللو بوسنۀ مبارکه‌ده دخی لازم کلان طلبه‌نك الفمسی موسمی حلول ایلمش و بونلرك عربیه‌دن شرح عقاید وفارسیدن کلستان کتابلرندن امتحان اولنملری مقرر بولنمش اولدیغندن اشبو جمادی الاخره‌نك اون التنجی کوننده امتحانه بدأ اولنه‌جغی جهتله اسکلی بولنانلرك پنجشنبه وجمعه ایرتسی وپازار ایرتسی کونلری دارالمعلمین مذکوره ملازم قید اولنمق اوزره لاجل الامتحان مجلس معارفه عزیمت ایتملری لازم کله‌جکی معلوم اولمق ایچون اعلان اولنور .

درسعادتجه اودونك تعدیل فیأتنه مدار اولمق اوزره ایجاب ایدن محللردن لزومی مقدار حطب ترتیب اولنه‌جغی وبهر چکیسی اون اوچ غروش اون پاره‌یه صاتیله‌جغی بچنده اعلان قلنمش‌ایدی مرتب اولان حطب بریاندن ورود ایتمکه باشلامش اولدیغندن و بوندنصکره اودون قایقلری کلدکجه صره‌سیله مناسب اسکله‌لره سوق اولنه‌جغندن بوکره دخی کیفیت شهر امانتی جانبندن اعلان قلنور.

زیرده مرقم ایکی قطعه مکمل چفتلك بوکره بالاجارتین طالبلرینه فروخت اولنه‌جغندن اشتراسنه طالب اولان ذواتك اوقاف همایون خزینه سنده محلولات دائره‌سنه مراجعت ایلملری .

میخالیج قضاسنده واقع مقدما سنوی اوتوز ایکی بیك غروش بدل ایله طالبلرینه احاله والتزام اولنان سوله نام دیکر عرب چفتلکی

مغنیسا سنجاغنده کائن مقدما سنوی قرق بیك غروش بدل ایله طالبلرینه التزام وایجار اولنان چفتلك جدید نام دیکر سلیمان پاشا چفتلکی

صغوق چشمه قربنده زینب سلطان تربه‌سی قارشوسنده ٤٨ نمره‌ده ایکی اوطه ومطبخ وطاتلو صوقیوسنی حاوی برباب طاش اوصاتلق اولدیغندن اسك ایدنلرك دارشورای عسکری حربیه اوطه‌سنده محمود بکه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

(مطبعۀ عامره‌ده طبع اولنمشدر)